

# GRACE episcopal church



## *The Exaltation of the Holy Cross*

September 14, 2025

Service Program for the 10:30 a.m. Solemn High Mass  
Bulletin Insert from the Episcopal Church  
*Grace Notes*  
*This Week at Grace*

pp. 3-19  
p. 20  
p. 21  
p. 22

~~~~~

## Grace Episcopal Church

55 New Park Avenue, Hartford, CT 06106

Office: 860 233-0825 Fax: 860 233-5082

E-mail: [church@gracehartford.org](mailto:church@gracehartford.org) Web site: [www.gracehartford.org](http://www.gracehartford.org)

Facebook: [www.facebook.com/GECHartford](http://www.facebook.com/GECHartford)

YouTube: [www.youtube.com/@GraceEpiscopalHartford](http://www.youtube.com/@GraceEpiscopalHartford)

WE are a diverse community united by our commitment to Jesus Christ and our desire to live the Christian life. Our prayers and the Sacraments help us find Christ in church and in the world. Seeing Christ in each other and in the faces of strangers, we are inspired to reach out in love and service.

The Rev. Rowena J. Kemp, *Rector*

Cell phone: 203-209-4178 Church office: 860-233-0825

Email: [RevRowena@gracehartford.org](mailto:RevRowena@gracehartford.org)

The Rev. Marta S. Rivera Monclova, PhD, *Curate* (203-493-1066)

The Rev. Canon Robert G. Carroon, *Associate Priest*

The Rev. Canon Annika Warren, *Associate Priest*

The Rev. Joseph L. Pace, *Associate Priest*

Mr. Kyle Swann, *Choirmaster and Organist*

The Vestry

Claudia Gwardyak, *Senior Warden*; Barbara Galbreath, *Junior Warden*

Katharine Rovetti, *Parish Clerk*

Mark Lacedonia, *Treasurer*; Barbara Galbreath, *Assistant Treasurer*

Adrianne Brown, Josephine Dominguez, Linda Galarza-Rosa,

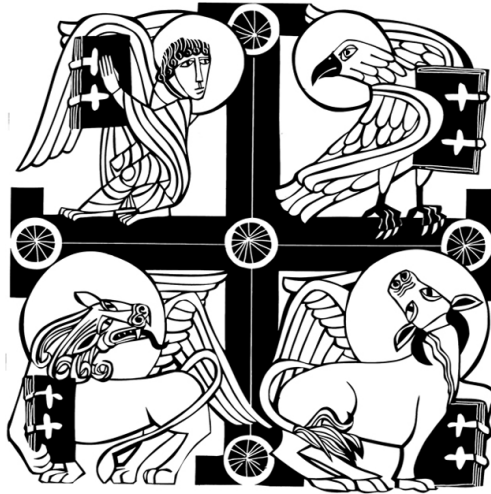
Sheryl Rifkin, Sr. Gregory Simmons

~~~~~

WELCOME to all who are joining with us virtually as we celebrate *THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS*. We hope you feel at home with us and that you find the love, peace, inspiration, and strength to meet the challenges of your daily life.

We hope that you will take part in our worship by making the Peoples' responses as indicated and joining in the hymn-singing.

If you would like more information about Grace Church, or the Episcopal Church, please communicate with our Rector, The Rev. Rowena Kemp, or make an appointment with her to discuss any questions you have.



# GRACE episcopal church

## *The Exaltation of The Holy Cross*

September 14, 2025

Sung Mass, 10:30 A.M.

~~~~~  
Mass Setting: *Missa Marialis*

Plainsong, C. W. Douglas, ed.

*This setting of the Ordinary of the Mass is for congregational singing.*  
~~~~~

Voluntary: *Vexilla Regis*

Healey Willan (d. 1968)

### ENTRANCE RITE AND THE LITURGY OF THE WORD

Introit (*choir*) *Nos autem*

Tone VII

(*Antiphon*) BUT AS FOR US, it behoveth us to glory in the Cross of our Lord Jesus Christ: in whom is our salvation, our life, and resurrection; by whom we were saved, and obtained our freedom. [*Psalm*] God be merciful unto us, and bless us; and shew us the light of his countenance, and be merciful unto us. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. [*Repeat antiphon.*]

Opening Acclamation

*Celebrant:* Blessed be God: ✠ Father, Son, and Holy Spirit.

*People:* And blessed be his kingdom, now and for ever. Amen.

Collect for Purity

ALMIGHTY GOD, unto whom all hearts are open, all desires known, and from whom no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of thy Holy Spirit, that we may perfectly love thee, and worthily magnify thy holy Name; through Christ our LORD. *Amen.*

Summary of the Law

Hear what our Lord Jesus Christ saith:

THOU shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind. This is the first and great commandment. And the second is like unto it: thou shalt love thy neighbor as thyself. On these two commandments hang all the Law and the Prophets.

Kyrie eleison (*sung by all*)

Plainsong

Ky - ri - e e - le - i - son.

Ky - ri - e e - le - i - son. Ky - ri -

e e - le - i - son. Chri - ste e -

le - i - son. Chri - ste e - le - i - son.

Chri - ste e - le - i - son. Ky - ri - e

e - le - i - son. Ky - ri - e

e - le - i - son. Ky - ri - e

e - le - i - son.

Gloria in excelsis (*sung by all*)

from *Missa Marialis*

1. Glo - ry be to God on high, and on earth peace,

good will to - wards men. 2. We praise thee, we bless

thee, we wor - ship thee, we glo - ri - fy thee,

we give thanks to thee for thy great glo - ry,



3. O Lord God, hea - ven - ly King, God the  
 Fa - ther Al - mighty - y. 4. O Lord, the on - ly be -  
 got - ten Son, Je - sus Christ; 5. O Lord God, Lamb of God,  
 Son of the Fa - ther, that ta - kest a - way the  
 sins of the world, have mer - cy up - on us.  
 6. Thou that ta - kest a - way the sins of the world,  
 re - ceive our prayer. 7. Thou that sit - test at the  
 right hand of God the Fa - ther, have mer - cy up - on us.  
 8. For thou on - ly art ho - ly; thou on - ly art the  
 Lord; thou on - ly, O Christ, with the Ho - ly  
 Ghost, art most high in the glo - ry of God the  
 Fa - ther. A - men.

The Collect of the Day

*Celebrant:* The LORD be with you.

*People:* And with thy spirit.

*Celebrant:* Let us pray.

ALMIGHTY GOD, whose Son our Savior Jesus Christ was lifted high upon the cross that He might draw the whole world unto himself: Mercifully grant that we, who glory in the mystery of our redemption, may have grace to take up our cross and follow him; who liveth and reigneth with thee and the Holy Spirit, one God, in glory everlasting. *Amen.*

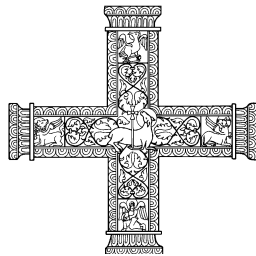
Old Testament Lesson: Isaiah 45: 21-25 [NRSV]

A Reading from the Book of Isaiah.

THUS says the LORD, "Declare and present your case; let them take counsel together! Who told this long ago? Who declared it of old? Was it not I, the LORD? There is no other god besides me, a righteous God and a Savior; there is no one besides me. Turn to me and be saved, all the ends of the earth! For I am God, and there is no other. By myself I have sworn, from my mouth has gone forth in righteousness a word that shall not return: 'To me every knee shall bow, every tongue shall swear.' Only in the LORD, it shall be said of me, are righteousness and strength; all who were incensed against him shall come to him and be ashamed. In the LORD all the offspring of Israel shall triumph and glory."

The Word of the LORD.

*People's Response:* Thanks be to God.



Gradual: Psalm 98

*Cantate Domino*

Tone VII.3

[Congregation sings the italicized verses]

Antiphon [Cantor first, then all.]



All the ends of the world



have seen the sal - va - tion of our God.



1 O SING unto the | LORD a new song;

*\* for he hath done | marvellous things.*

2 With his own right hand, and | with his ho<sup>^</sup>ly arm,

*\* hath he gotten him- / self the vic<sup>^</sup>tory.*

3 The LORD declarèd | his salvation;

*\* his righteousness hath he openly showed in the | sight of <sup>^</sup> the heathen.*

4 He hath remembered his mercy and truth toward the | house of Is<sup>^</sup>rael;

*\* and all the ends of the world have seen the sal- / vation of <sup>^</sup> our God.*

[All repeat antiphon.]

The Epistle: Galatians 6: 14-18 [NRSV]

A Reading from the Letter of Paul to the Galatians.

**M**AY I never boast of anything except the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision nor uncircumcision is anything; but a new creation is everything! As for those who will follow this rule – peace be upon them, and mercy, and upon the Israel of God. From now on, let no one make trouble for me; for I carry the marks of Jesus branded on my body. May the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.

The Word of the LORD.

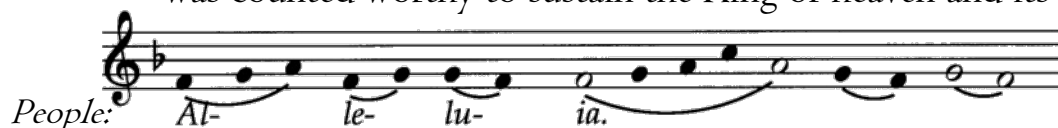
*People's Response:* Thanks be to God.

Alleluia *Dulce lignum*

Tone VI



Choir: SWEETEST WOOD, sweetest iron, that bare so sweet a Burden: which only was counted worthy to sustain the King of heaven and its Lord.



The Holy Gospel: St. John 12: 31-36a [RSV]

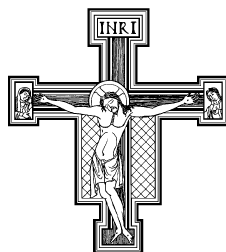
*Celebrant:* The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to John.

*People:* ✠ Glory be to thee, O Lord.

NOW is the judgment of this world, now shall the ruler of this world be cast out; and I, when I am lifted up from the earth, will draw all men to myself." He said this to show by what death he was to die. The crowd answered him, "We have heard from the law that the Christ remains for ever. How can you say that the Son of man must be lifted up? Who is this Son of man?" Jesus said to them, "The light is with you for a little longer. Walk while you have the light, lest the darkness overtake you; he who walks in the darkness does not know where he goes. While you have the light, believe in the light, that you may become sons of light."

The Gospel of the LORD.

*People's Response:* Praise be to thee, O Christ.



Hymn (*sung by all*)

"We sing the praise of him who died"

Bow Brickhill

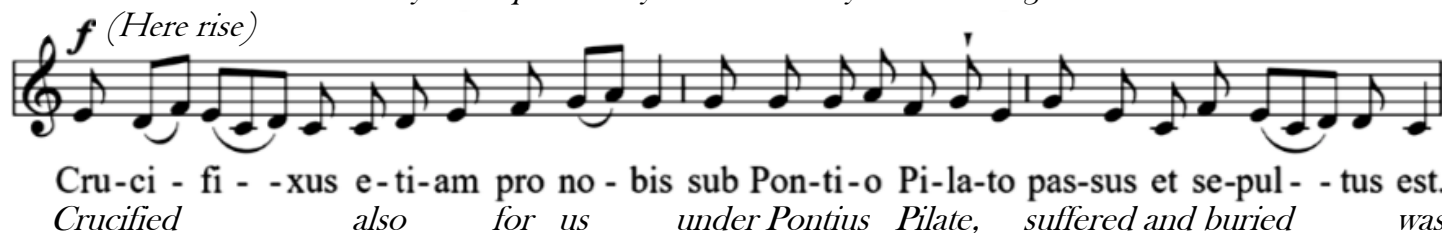
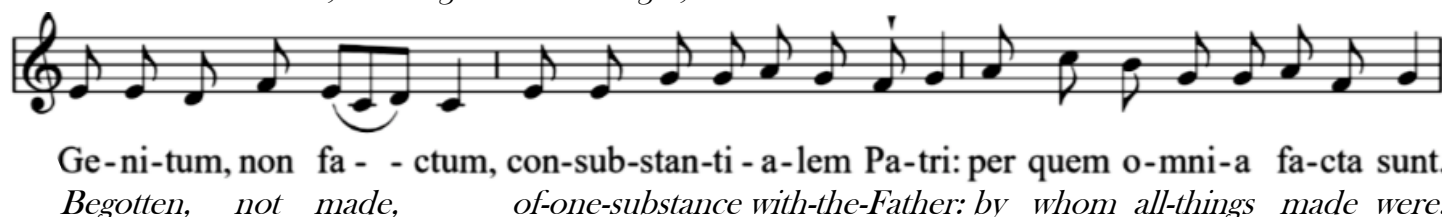


1. We sing the praise of him who died,  
of him who died upon the Cross;  
the sinner's hope let men deride,  
for this we count the world but loss.
2. Inscribed upon the cross we see  
in shining letters, 'God is love';  
he bears our sins upon the tree;  
he brings us mercy from above.
3. The cross! it takes our guilt away:  
it holds the fainting spirit up;  
it cheers with hope the gloomy day,  
and sweetens ev'ry bitter cup.
4. It makes the coward spirit brave,  
and nerves the feeble arm for fight;  
it takes its terror from the grave,  
and gilds the bed of death with light;
5. The balm of life, the cure of woe,  
the measure and the pledge of love,  
the sinner's refuge here below,  
the angels' theme in heaven above.



The Nicene Creed from *Missa de Angelis* (sung by all)  
*Cantor*

See standard translation on Prayer Book p. 326  
*All*





Et re-sur-re-xit ter-ti-a di-e, se-cun-dum Scri-ptu-ras. Et a-scen-dit in coe - - lum:  
*And rose-again the-third day, according-to the-Scriptures. And ascended into heaven:*



se-det ad dex-te-ram Pa - - tris. Et i - te-rum ven-tu-rus est cum glo-ri - a  
*he-sits at the-right-hand of-the-Father. And again to-come is with glory*



ju - di - ca - re vi - vos et mor-tu - os: cu - jus re - gni non e - rit fi - nis.  
*to judge the-living and the-dead: of-whose kingdom not shall-be an-end.*



Et in Spi - ri - tum San-ctum, Do - mi - num, et vi - vi - fi - can - tem:  
*And in the-Spirit Holy, the-Lord, and giver-of-life:*



qui ex Pa-tre. Fi - li - o - que pro - ce - dit. Qui cum Pa-tre et Fi - li - o  
*who from the-Father and-the-Son proceeds. Who with the-Father and the-Son*



si-mul a-do-ra-tur, et con-glo-ri - fi - ca-tur: qui lo-cu-tus est per Pro - phe-tas.  
*alike is-worshiped, and together-is-glorified: who spoken has by the-Prophets.*



Et u - nam, san - ctam, ca - tho - li - cam, et a - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am.  
*And in-one, holy, catholic, and apostolic Church.*




Con - fi - te - or u - num ba - ptis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum.  
*I acknowledge one baptism for the-remission of-sins.*



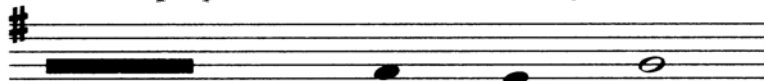
✠ Et ex-pe-cto re-sur-re-cti-o-nem mor-tu-o-rum. Et vi - tam ven-tu-ri sae-cu - li.  
*And I-look-for the-resurrection of-the-dead. And the-life to-come of-the-world.*



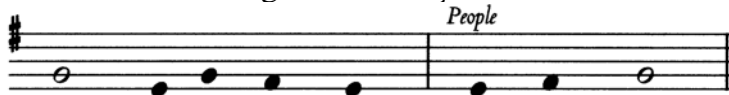
A - - - - - men.



*Leader:* Let us pray for the Church and | for the world.



**G**RANT almighty God, that all who confess thy Name may be united in thy truth, live together in thy love, and reveal thy glory / in the world. (*Silence*)



LORD, in thy mer - cy *People* hear our prayer. (*Sung after every intercession*)

*Leader:* Guide the people of this land, and of all the nations, in the ways of justice and peace; that we may honor one another and serve the / common good. (*Silence*)  
LORD, in thy mercy *People:* hear our prayer.

*Leader:* Give us all a reverence for the earth as thine own creation, that we may use its resources rightly in the service of others and to thy hon-/or and glory. (*Silence*)  
LORD, in thy mercy *People:* hear our prayer.

*Leader:* Watch over thy children *Rowena & Douglas*, O Lord, as their days increase; bless and guide them wherever they may be. Strengthen them when they stand; comfort them when discouraged or sorrowful; raise them up if they fall and in their hearts may thy peace which passeth understanding abide all the days / of their lives. (*Silence*)  
LORD, in thy mercy *People:* hear our prayer.

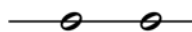
*Leader:* We pray for an increase in the membership of this parish; that we may have the hands and hearts to carry / out thy will. (*Silence*)  
LORD, in thy mercy *People:* hear our prayer.

*Leader:* We commend to thy gracious care and keeping all the men and women of our armed forces at home and abroad [*especially N.*]. Defend them day by day with thy heavenly grace; strengthen them in their trials and temptations; give them courage to face the perils which beset them; and grant them a sense of thine abiding presence wherever / they may be. (*Silence*)  
LORD, in thy mercy *People:* hear our prayer.

*Leader:* Comfort and heal all those who suffer in body, mind, or spirit (*pause*); give them courage and hope in their troubles, and bring them the joy of / thy salvation. (*Silence*)  
LORD, in thy mercy *People:* hear our prayer.

*Leader:* We commend to thy mercy all who have died, that thy will for them may be fulfilled (*pause*); and we pray that we may share with all thy saints in thine e-/ternal kingdom. (*Silence*)  
LORD, in thy mercy *People:* hear our prayer.

*Celebrant:* LORD, hear the prayers of thy peo3ple; and what we have asked faithfully, grant that we may obtain effectually, to the glory of thy Name; through Jesus Christ our LORD. *People*



A - men.

## Confession of Sin and Absolution

*Deacon:* Ye who do truly and earnestly repent you of your sins, and are in love and charity with your neighbors, and intend to lead a new life, following the commandments of God, and walking from henceforth in his holy ways: draw near with faith, and make your humble confession to Almighty God, devoutly kneeling.

*People:* Almighty God, Father of our Lord Jesus Christ, Maker of all things, Judge of all men: We acknowledge and bewail our manifold sins and wickedness, which we from time to time most grievously have committed, by thought, word, and deed, against thy divine Majesty, provoking most justly thy wrath and indignation against us. We do earnestly repent, and are heartily sorry for these our misdoings; the remembrance of them is grievous unto us, the burden of them is intolerable. Have mercy upon us, have mercy upon us, most merciful Father; for thy Son our Lord Jesus Christ's sake, forgive us all that is past; and grant that we may ever hereafter serve and please thee in newness of life, to the honor and glory of thy Name; through Jesus Christ our Lord. Amen.

*Celebrant:* Almighty God, our heavenly Father, who of his great mercy hath promised forgiveness of sins to all those who with hearty repentance and true faith turn unto him, have mercy upon you, ✠ pardon and deliver you from all your sins, confirm and strengthen you in all goodness, and bring you to everlasting life; through Jesus Christ our Lord. Amen.

## Comfortable Words

*Celebrant:* Hear the Word of God to all who truly turn to him.

COME unto me, all ye that travail and are heavy laden, and I will refresh you. *Matthew 11: 28*

GOD so loved the world, that he gave his only-begotten Son, to the end that all that believe in him should not perish, but have everlasting life. *John 3: 16*

## The Peace

*Celebrant:* The peace of the Lord be always with you.

*People:* And with thy spirit.

*The Ministers and People greet one another in the Name of the Lord.*



## THE HOLY COMMUNION

### Offertory Sentence

*Celebrant:* Offer to God a sacrifice of thanksgiving, and make good thy vows unto the Most High. *Psalms 50: 14*

### Offertory (choir) *Protege, Domine*

Tone II

**B**Y the sign of the holy Cross, DEFEND, O LORD, thy people from all the snares of our enemies: that the service which we render may be pleasing unto thee, and our sacrifice acceptable in thy sight, alleluia.

### Motet (choir)

John IV, King of Portugal (d. 1656)

CRUX FIDELIS, inter omnes, arbor una nobilis: nulla silva talem profert fronde flore, germine: dulce lignum, dulces clavos, dulce pondus sustinet. Amen.

[Faithful Cross, above all other, one and only noble tree: none in foliage, none in blossom, none in fruit thy peer may be: sweetest wood and sweetest iron, sweetest weight is hung on thee.]

Venatius Fortunatus (530-609); *trans.* J. M. Neale



Presentation of the alms and oblations

*Celebrant:* All things come of thee, O LORD,

*People:* And of thine own have we given thee.

Orate

*Celebrant:* Pray that this our sacrifice of praise and thanksgiving may be acceptable to God the Father Almighty.

*People:* May the LORD receive this sacrifice at thy hands, to the praise and glory of his holy Name, both to our benefit and that of all his holy Church.

Sursum corda

*Celebrant:* The LORD be with you. *People:* And with thy spi - rit.

*Celebrant:* Lift up your hearts. *People:* We lift them up un - to the Lord.

*Celebrant:* Let us give thanks un - to our Lord God.

*People:* It is meet and right so to do.

*Then, facing the Holy Table, the Celebrant says,*

It is very meet, right, and our bounden duty, that we should at all times, and in all places, give thanks unto thee, O LORD, holy Father, almighty, everlasting God.

**T**HROUGH Jesus Christ our Lord; who for our sins was lifted high upon the cross, that he might draw the whole world to himself; who by his suffering and death became the author of eternal salvation for all who put their trust in him.

Therefore with Angels and Archangels, and with all the company of heaven, we laud and magnify thy glorious Name; evermore praising thee, and saying,

Sanctus and Benedictus (*sung by all*)

Ho - ly, ho - ly, ho - ly, Lord  
God of Hosts: Hea - ven and earth are full  
of thy glo - ry. Glo - ry be to thee, O Lord Most High.  
Bless - ed is he that com - eth in the name of the Lord.  
Ho - san - na in the high - est.

ALL glory be to thee, Almighty God, our heavenly Father, for that thou, of thy tender Amercy, didst give thine only Son Jesus Christ to suffer death upon the cross for our redemption; who made there, by his one oblation of himself once offered, a full, perfect, and sufficient sacrifice, oblation, and satisfaction, for the sins of the whole world; and did institute, and in his holy Gospel command us to continue, a perpetual memory of that his precious death and sacrifice, until his coming again.

For in the night in which he was betrayed, he took bread; and when he had given thanks, he brake it, and gave it to his disciples, saying, "Take, eat, this is my Body, which is given for you. Do this in remembrance of me." ✠

Likewise, after supper, he took the cup; and when he had given thanks, he gave it to them, saying, "Drink ye all of this; for this is my Blood of the New Testament, which is shed for you, and for many, for the remission of sins. Do this, as oft as ye shall drink it, in remembrance of me." ✠

Wherefore, O Lord and heavenly Father, according to the institution of thy dearly beloved Son our Savior Jesus Christ, we, thy humble servants, do celebrate and make here before thy divine Majesty, with these thy holy gifts, which we now offer unto thee, the memorial thy Son hath commanded us to make; having in remembrance his blessed passion and precious death, his mighty resurrection and glorious ascension; rendering unto thee most hearty thanks for the innumerable benefits procured unto us by the same.

And we most humbly beseech thee, O merciful Father, to hear us; and, of thy almighty goodness, vouchsafe to bless and sanctify, with thy Word and Holy Spirit, these thy gifts and creatures of bread and wine; that we, receiving them according to thy Son our Savior Jesus Christ's holy institution, in remembrance of his death and passion, may be partakers of his most blessed Body and Blood.

And we earnestly desire thy fatherly goodness mercifully to accept this our sacrifice of praise and thanksgiving; most humbly beseeching thee to grant that, by the merits and death of thy Son Jesus Christ, and through faith in his blood, we and all thy whole Church, may obtain remission of our sins and all other benefits of his passion.

And here we offer and present unto thee, O Lord, our selves, our souls and bodies, to be a reasonable, holy, and living sacrifice unto thee; humbly beseeching thee that we, and all others who shall be partakers of this Holy Communion, may worthily receive the most precious Body and Blood of thy Son Jesus Christ, ✠ be filled with thy grace and heavenly benediction, and made one body with him that he may dwell in us, and we in him.

And although we are unworthy, through our manifold sins, to offer unto thee any sacrifice, yet we beseech thee to accept this our bounden duty and service, not weighing our merits but pardoning our offenses, through Jesus Christ our Lord;

BY whom, and with whom, in the unity of the Holy Ghost all honor and glory be unto thee, O Father Almighty, world without end.

*People*

—●—○—○—  
*A- men.*



# The Lord's Prayer

*Celebrant:* And now, as our Savior Christ hath taught us, we are bold to say,

Our Fa-ther, who art in hea-ven, hal-low-ed be thy Name,  
 thy king-dom come, thy will be done, on earth as it is in hea-ven.  
 Give us this day our dai-ly bread. And for-give us our tres-pas-ses,  
 as we for-give those who tres-pass a-gainst us. And lead us not in-to  
 temp-ta-tion, but de-liv-er us from e-vil. For thine is the king-dom,  
 and the power, and the glo-ry, for ev-er and ev-er. A-men.

## The Fraction

*Celebrant*  
 Al-le-lu-ia. Christ our Pass-o-ver is sac-ri-ficed for us.  
*People*  
 There-fore let us keep the feast. Al-le-lu-ia.

## Agnus Dei (*sung by all*)

O Lamb of God, that ta - kest a - way  
 the sins of the world, have mer - cy  
 up - on us. O Lamb of God,  
 that ta - kest a - way the sins of the world, have  
 mer - cy up - on us. O Lamb of  
 God, that ta - kest a - way the sins of  
 the world, grant us thy peace.

Prayer of Humble Access (*said by all*)

*Celebrant:* Let us pray.

**W**E do not presume to come to this thy Table, O merciful Lord, trusting in our own righteousness, but in thy manifold and great mercies. We are not worthy so much as to gather up the crumbs under thy Table. But thou art the same Lord whose property is always to have mercy. Grant us therefore, gracious Lord, so to eat the flesh of thy dear Son Jesus Christ, and to drink his blood, that we may evermore dwell in him, and he in us. Amen.

The Invitation to Communion

*Celebrant:* The Gifts of God for the People of God. Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

*People:* Lord, I am not worthy that thou shouldst come under my roof; but speak the word only, and my soul shall be healed.

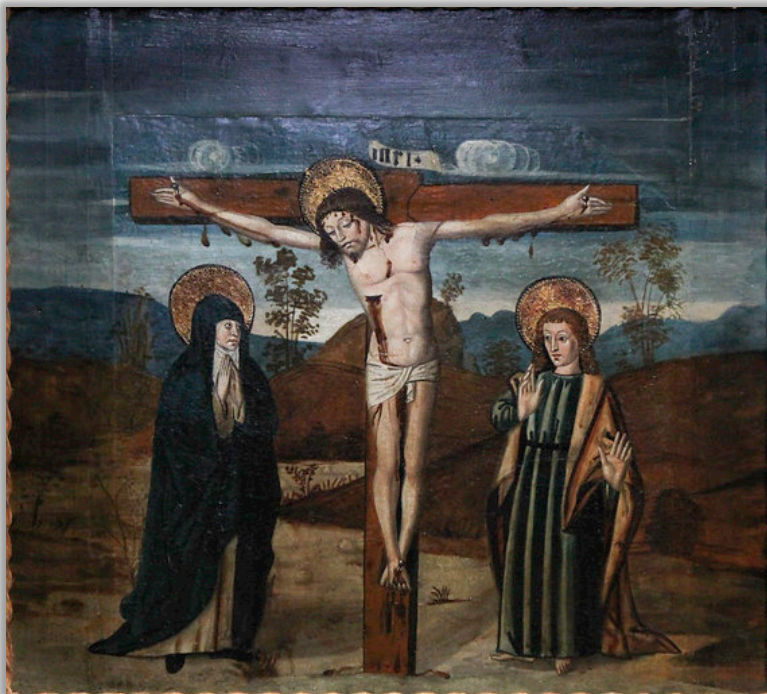
Communion (*choir*) *Per signum Crucis*

Tone I

**B**Y THE SIGN OF THE CROSS deliver us from our enemies; O Lord our God.

Prayer of Spiritual Communion (*said by those worshipping virtually*)

*In union, O Dear Lord, with the faithful at every Altar of Thy Church, where Thy blessed Body and Blood are being offered to the Father, I desire to offer Thee praise and thanksgiving. I present to Thee my soul and body, with the earnest wish that I may ever be united to Thee. And since I cannot now receive Thee sacramentally, I beseech Thee to come spiritually into my heart. I unite myself to Thee, and embrace Thee with all the affections of my soul. O let nothing ever separate me from Thee. Let me live and die in Thy love. Amen.*



Motet (*choir*)

Felice Anerio (d. 1614)

**C**HRISTUS FACTUS EST pro nobis obediens usque ad mortem, mortem autem crucis. Propter quod et Deus exaltavit illum et dedit illi nomen quod est super omne nomen.

[Christ became for us obedient unto death, even the death of the cross. Therefore God also hath highly exalted him, and given him a Name which is above every name.] Philippians 2: 5



Prayer of Thanksgiving after Communion

*Celebrant:* Let us pray.

*People:* Almighty and everliving God, we most heartily thank thee for that thou dost feed us, in these Holy Mysteries, with the spiritual food of the most precious Body and Blood of thy Son our Savior Jesus Christ; and dost assure us thereby of thy favor and goodness towards us; and that we are very members incorporate in the mystical Body of thy Son, the blessed company of all faithful people; and are also heirs, through hope, of thy everlasting kingdom. And we humbly beseech thee, O heavenly Father, so to assist us with thy grace, that we may continue in that holy fellowship, and do all such good works as thou hast prepared for us to walk in; through Jesus Christ our LORD, to whom with thee and the Holy Ghost, be all honor and glory, world without end. Amen.

The Blessing and Dismissal

THE PEACE OF GOD, which passeth all understanding, keep your hearts and minds in the knowledge and love of God, and of his Son Jesus Christ our LORD; and the blessing of God Almighty, ✠ the Father, the Son, and the Holy Ghost, be amongst you, and remain with you always. *Amen.*

*Celebrant:* Let us go forth in the name of Christ.

*People:* Thanks be to God.

The Last Gospel

St. John I: I-I4

*Celebrant:* The LORD be with you.

*People:* And with thy spirit.

*Celebrant:* The Beginning of the holy Gospel according to John.

*People:* ✠ Glory be to thee, O LORD.

IN THE BEGINNING was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in the darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the light, that all men through him might believe. He was not that light, but was sent to bear witness of that light.

That was the true light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.



(*Here genuflect*) And the Word was made flesh, (*Here rise*) and dwelt among us: and we beheld his glory, the glory as of the Only-begotten of the Father, full of grace and truth.

*People:* Thanks be to God.

**S**ALVE REGINA, mater misericordia: Vita, dulcendo, et spes nostra salve. Ad te Sclamamus, exsules filii Hevae. Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle. Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte. Et Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exsilium ostende. O clemens, O pia, O dulcis Virgo Maria.

[Hail, Holy Queen, Mother of mercy, our life, our sweetness, and our hope. To thee do we cry, poor banished children of Eve. To thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this vale of tears. Turn then, most gracious Advocate, thine eyes of mercy towards us; and after this our exile show us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.]



### The Angelus

*Celebrant:* The Angel of the LORD announced unto Mary.

*People:* And she conceived by the Holy Ghost.

*Celebrant:* Hail Mary, full of grace, the LORD is with thee. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

*People:* Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

*Celebrant:* Behold the handmaid of the LORD.

*People:* Be it unto me according to thy word.

*Celebrant:* Hail Mary, full of grace, the LORD is with thee. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

*People:* Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

(*Here genuflect*) *Celebrant:* And the Word was made flesh.

(*Here rise*) *People:* And dwelt among us.

*Celebrant:* Hail Mary, full of grace, the LORD is with thee. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

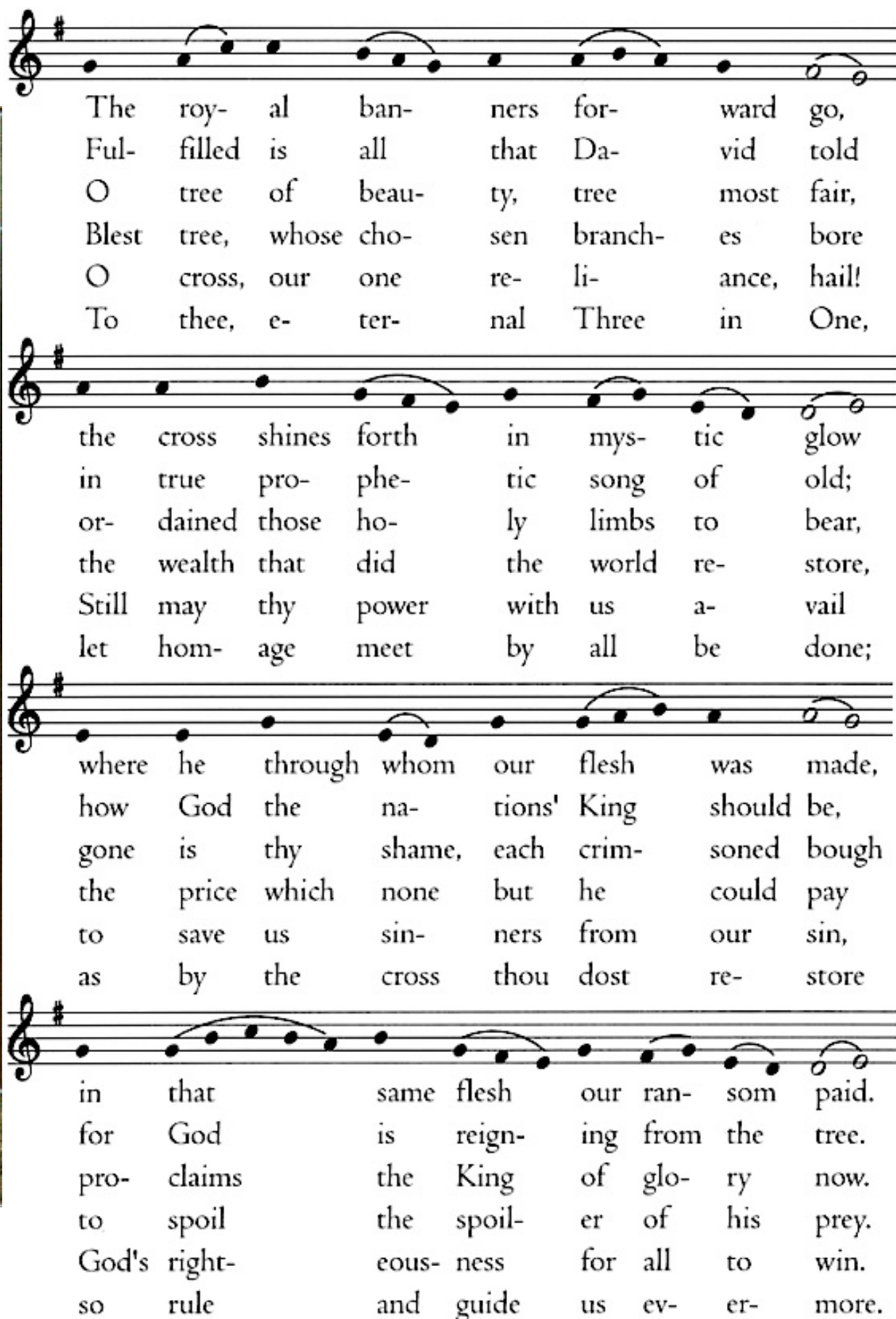
*People:* Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

*Celebrant:* Pray for us, O Holy Mother of God.

*People:* That we may be made worthy of the promises of Christ.

*Celebrant:* Let us pray.

**W**E beseech thee, O LORD, pour thy grace into our hearts, that, as we have known the Incarnation of thy Son Jesus Christ by the message of an angel, so by his ✠ Passion we may be brought unto the glory of his resurrection, through the same Christ our LORD. *Amen.*



The roy- al ban- ners for- ward go,  
 Ful- filled is all that Da- vid told  
 O tree of beau- ty, tree most fair,  
 Blest tree, whose cho- sen branch- es bore  
 O cross, our one re- li- ance, hail!  
 To thee, e- ter- nal Three in One,

the cross shines forth in mys- tic glow  
 in true pro- phe- tic song of old;  
 or- dained those ho- ly limbs to bear,  
 the wealth that did the world re- store,  
 Still may thy power with us a- vail  
 let hom- age meet by all be done;

where he through whom our flesh was made,  
 how God the na- tions' King should be,  
 gone is thy shame, each crim- soned bough  
 the price which none but he could pay  
 to save us sin- ners from our sin,  
 as by the cross thou dost re- store

in that same flesh our ran- som paid.  
 for God is reign- ing from the tree.  
 pro- claims the King of glo- ry now.  
 to spoil the spoil- er of his prey.  
 God's right- eous- ness for all to win.  
 so rule and guide us ev- er- more.



**September 14, 2025 – Pentecost 14 (C)**  
**The Nicene Creed: Week 1**

To commemorate the 1700th anniversary of the Council of Nicaea, the Rt. Rev. Matthew Gunter, bishop of Wisconsin, has written a series of reflections on the Nicene Creed and its relevance for contemporary Episcopalians. Over the coming weeks, we'll share his teachings, written mostly in a question-and-answer format.

“The Nicene Creed [is] the sufficient statement of the Christian faith.”  
— ‘Chicago-Lambeth Quadrilateral’ (1979 Book of Common Prayer, p. 877)

“In our canons, the formal definition of “doctrine” is “the church’s teaching as set forth in the Creeds and in An Outline of the Faith, commonly called the Catechism.”  
— The Episcopal Church Canon III.10.4.c.2

“Doctrine shall mean the basic and essential teachings of the Church and is to be found in the Canon of Holy Scripture as understood in the Apostles and Nicene Creeds and in the sacramental rites, the Ordinal and Catechism of the Book of Common Prayer.”  
— The Episcopal Church Canon IV.2

**2025 is the 1700th anniversary of the Council of Nicaea, which established the Nicene Creed as the symbol and measure of the Church’s faith.**

The life, death, and resurrection of Jesus had left his followers struggling to understand and articulate what had happened and its meaning. Paul and the other authors of what became the New Testament pointed the way. Those writings contained creed-like statements, e.g., 1 Corinthians 15:1-8. But even that needed interpretation. How could they make sense of the things Jesus had done and the things Jesus had said about humanity, God – and himself?

The Gospels and the other writings accepted as scripture, inspired by the Holy Spirit, include language that identifies Jesus with the God of Israel, including things He said Himself. His followers were convinced that his death and resurrection had reconfigured everything, bringing salvation from sin, death, and decay with the promise of a hitherto unimagined transformation of human persons and the world. Finding language to express that in ways that enabled people to experience that salvation and transformation was important. Was Jesus some sort of divine being sent by God at the mysterious heart of all reality? Was he something more?

They had the scriptures, they had the church’s language of prayer and worship, and they had the baptismal formulae that were already the seeds of a creed and which believers were expected to affirm. With all of that, theologians of the church struggled for decades – centuries – to make sense of and find a satisfactory way to articulate who he was and why he mattered. Some ways of articulating that were deemed unsatisfactory, misguided, or even dangerous. This struggle and the debates it provoked became more public and more intense once Christianity was declared legal by the Edict of Milan in 313.

Things came to a head with a priest in the city of Alexandria named Arius, who taught that, while Jesus was in some sense divine, he was still a divine creature of God. The God behind it all could not be apprehended and would surely not deign to be identified with the messy, chaotic material world by taking on mortal flesh. But his bishop, Alexander, preached otherwise – that Jesus was indeed the incarnation of that very God. Arius condemned his bishop’s teaching. In response, the bishop disciplined and exiled Arius. But this set up an intense controversy. The Council of Nicaea was called by the Roman Emperor Constantine to address disputes about how to understand the person of Jesus and, thus, God, creation, humanity, and salvation.

Published by the Office of Communication of The Episcopal Church, 815 Second Avenue, New York, N.Y. 10017. © 2025 The Domestic and Foreign Missionary Society of the Protestant Episcopal Church in the United States of America. All rights reserved.



# ~~~~~✠✠~~~~~ **GRACE NOTES** ~~~~~✠✠~~~~~

**September 14** *HOLY CROSS DAY ~ Exaltation of the Holy Cross*

## FOR PASTORAL ASSISTANCE

**THE REV. ROWENA KEMP** welcomes hearing from you. Please don't hesitate to contact her if there's something you'd like to discuss, and please contact her immediately should there be an illness, hospitalization, or any other pastoral emergency that she should know about. [For such emergencies, please note Rev. Rowena's cell phone number: 203-209-4178.]

## PEOPLE AND PLACES TO KEEP IN YOUR PRAYERS

*A reminder: Tori Burns manages this list for us, and prayer requests need to be renewed after 2 weeks.*

*Please communicate all prayer requests & updates with her (860-539-8790); (tburns@gracehartford.org).*

• *Bishops and Clergy:* Justin, *Archbishop of Canterbury*; Sean, *Presiding Bishop*; Jeffrey and Laura, *Bishops of ECCT*; Rowena, Jerry, Annika, and Joseph, our priests, and Marta, our curate.

• *Diocesan Cycle of Prayer:* **We pray for an increase in the membership of this parish, that we may have the hands and hearts to carry out thy will;** for the Episcopal Church in CT & the Anglican Communion; L'Eglise de L'Epiphanie, Stamford; St. Andrew's, Stamford; St. Francis', Stamford; the Province of New England: the Dioceses of Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island, Vermont & Western Massachusetts; their bishops, clergy, congregations, parish & diocesan staff; and Provincial Synod & all Provincial Networks. *The Anglican Church of South America.*

• *World & Community Concerns:* For peace throughout the world, especially between Iran, Israel, and Gaza, and in the Middle East; in Sudan; and between Russia and Ukraine; for Christians being persecuted around the world, particularly in China and Palestine; for those who are suffering because of extreme climate; for the hungry and poor in our midst; and the volunteers who serve *A Place of Grace* food pantry.

*Serving Our Country in the Military (especially those associated with Grace Church):* Brian, Spencer, Bradley, Curtis, Jordan, John, Carrington, William, Noel, James, Ryan, Michael, Karl, Alec, Jeff, David, Tom, Michael, and Charles.

• *Thanksgiving and Celebrations:* We give thanks and ask for thy blessings upon The Rev. Rowena J. Kemp (Tue.), and Douglas Gould (Thu.) whose birthdays we celebrate this week; and **Tom & Elaine Phillips, celebrating their 70<sup>th</sup>!!! wedding anniversary on Wednesday.**

• *Sick or in need:* Veronica & the Rovetti Family; Kathy; Nancy; Lucy; Jane; Kristen & Quintin; Lee; Adrienne & Kenneth; Paulo Junior; Felix & Carmen; Mark; Jerry; Bonnie & the Burns Family; Tom & Elaine; Ellen; Sally; Errol, Norma & the Kemp Family; Barbara; Nigel, Kraig & Deidre; Mary; Josephine, Melissa, Jaden, Tay, Soraya & Rapael; Linda, Tiffany & the Galarza Family; Julia, Mike, André & Maria; Soncia; Tom; Gail; Camden; Joan; David; Neil; Lea; Megin; Kathy; Patti; Delores; Nancy; Marcolina; Peter; Sr. Linda; Leonard; Joy; Cori and the Mackey Family; Judy; Jane; Bill, Carolyn & Susan; McJohn; Doreen; Ted; Kanata; Betty & John; Mary & Lou; Nelda Sue; Diane; Michael; Mark & Diane; Jean; and all victims of natural and man-made disasters.

• *The Deceased:* We pray for the repose of The Rev. Paul Cooley, all soldiers and civilians killed in war or civil strife, and in memory of Charlie Morse, Peter Knapp, Nelda Jane Ream Smith, and Lee Brown.

s (~~~~~✠~~~~~ **GRACE EPISCOPAL CHURCH** ~~~~~✠~~~~~)

THE REV. ROWENA J. KEMP, RECTOR

55 New Park Avenue, Hartford, CT 06106-2123

Church telephone: 860-233-0825 Church fax: 860-233-5082 Rectory telephone: 860-994-5022

Rector's cell phone: 203-209-4178 Rector's email: RevRowena@gracehartford.org

Church e-mail: church@gracehartford.org Website: www.gracehartford.org

Visit "Grace Episcopal Church, Hartford, CT" on [Facebook](#) & [YouTube](#)

<https://www.facebook.com/GECHartford> ; <https://www.youtube.com/@GraceEpiscopalHartford>

# ~~~~~✠✠~~~~~ **GRACE NOTES** ~~~~~✠✠~~~~~

**September 14** *HOLY CROSS DAY ~ Exaltation of the Holy Cross*

## FOR PASTORAL ASSISTANCE

**THE REV. ROWENA KEMP** welcomes hearing from you. Please don't hesitate to contact her if there's something you'd like to discuss, and please contact her immediately should there be an illness, hospitalization, or any other pastoral emergency that she should know about. [For such emergencies, please note Rev. Rowena's cell phone number: 203-209-4178.]

## PEOPLE AND PLACES TO KEEP IN YOUR PRAYERS

*A reminder: Tori Burns manages this list for us, and prayer requests need to be renewed after 2 weeks.*

*Please communicate all prayer requests & updates with her (860-539-8790); (tburns@gracehartford.org).*

- *Bishops and Clergy:* Justin, Archbishop of Canterbury; Sean, Presiding Bishop; Jeffrey and Laura, Bishops of ECCT; Rowena, Jerry, Annika, and Joseph, our priests, and Marta, our curate.
- *Diocesan Cycle of Prayer:* **We pray for an increase in the membership of this parish, that we may have the hands and hearts to carry out thy will;** for the Episcopal Church in CT & the Anglican Communion; L'Eglise de L'Epiphanie, Stamford; St. Andrew's, Stamford; St. Francis', Stamford; the Province of New England: the Dioceses of Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island, Vermont & Western Massachusetts; their bishops, clergy, congregations, parish & diocesan staff; and Provincial Synod & all Provincial Networks. *The Anglican Church of South America.*
- *World & Community Concerns:* For peace throughout the world, especially between Iran, Israel, and Gaza, and in the Middle East; in Sudan; and between Russia and Ukraine; for Christians being persecuted around the world, particularly in China and Palestine; for those who are suffering because of extreme climate; for the hungry and poor in our midst; and the volunteers who serve *A Place of Grace* food pantry.  
*Serving Our Country in the Military (especially those associated with Grace Church):* Brian, Spencer, Bradley, Curtis, Jordan, John, Carrington, William, Noel, James, Ryan, Michael, Karl, Alec, Jeff, David, Tom, Michael, and Charles.
- *Thanksgiving and Celebrations:* We give thanks and ask for thy blessings upon The Rev. Rowena J. Kemp (Tue.), and Douglas Gould (Thu.) whose birthdays we celebrate this week; and **Tom & Elaine Phillips, celebrating their 70<sup>th</sup>!!! wedding anniversary on Wednesday.**
- *Sick or in need:* Veronica & the Rovetti Family; Kathy; Nancy; Lucy; Jane; Kristen & Quintin; Lee; Adrienne & Kenneth; Paulo Junior; Felix & Carmen; Mark; Jerry; Bonnie & the Burns Family; Tom & Elaine; Ellen; Sally; Errol, Norma & the Kemp Family; Barbara; Nigel, Kraig & Deidre; Mary; Josephine, Melissa, Jaden, Tay, Soraya & Rapael; Linda, Tiffany & the Galarza Family; Julia, Mike, André & Maria; Soncia; Tom; Gail; Camden; Joan; David; Neil; Lea; Megin; Kathy; Patti; Delores; Nancy; Marcolina; Peter; Sr. Linda; Leonard; Joy; Cori and the Mackey Family; Judy; Jane; Bill, Carolyn & Susan; McJohn; Doreen; Ted; Kanata; Betty & John; Mary & Lou; Nelda Sue; Diane; Michael; Mark & Diane; Jean; and all victims of natural and man-made disasters.
- *The Deceased:* We pray for the repose of The Rev. Paul Cooley, all soldiers and civilians killed in war or civil strife, and in memory of Charlie Morse, Peter Knapp, Nelda Jane Ream Smith, and Lee Brown.

s (~~~~~✠~~~~~ **GRACE EPISCOPAL CHURCH** ~~~~~✠~~~~~

THE REV. ROWENA J. KEMP, RECTOR

55 New Park Avenue, Hartford, CT 06106-2123

Church telephone: 860-233-0825 Church fax: 860-233-5082 Rectory telephone: 860-994-5022

Rector's cell phone: 203-209-4178 Rector's email: RevRowena@gracehartford.org

Church e-mail: church@gracehartford.org Website: www.gracehartford.org

Visit "Grace Episcopal Church, Hartford, CT" on [Facebook](#) & [YouTube](#)

<https://www.facebook.com/GECHartford> ; <https://www.youtube.com/@GraceEpiscopalHartford>

## ***THIS WEEK AT GRACE***

**Sunday, September 14** *HOLY CROSS DAY ~ Exaltation of the Holy Cross*

8:00 am: Low Mass

10:30 a.m.: Solemn High Mass (*also on YouTube*)

**Tuesday, September 16** *Ninian, Bishop in Galloway, c. 430*

10:00 a.m. to 1:00 p.m.: Office Hours

**Wednesday, September 17** *Hildegard of Bingen*

10:00 a.m. to 1:00 p.m.: Office Hours

7:00 p.m.: *Choir Rehearsal*

**Thursday, September 18** *Edward Bouverie Pusey, Priest, 1882*

10:00 a.m.: *"A Place of Grace" food pantry distribution*

**Friday, September 19** *Theodore of Tarsus, Archbishop of Canterbury, 690*

9:00 a.m.: *Finance Committee Meeting in Nason Hall*

10:00 a.m.: *Vestry Meeting in Nason Hall*

1:00 p.m. to 4:00 p.m.: Office Hours

**Sunday, September 21** *The Fifteenth Sunday after Pentecost ~ Proper 20*

8:00 am: Low Mass

10:30 a.m.: Solemn High Mass (*also on YouTube*)



Visit "Grace Episcopal Church, Hartford CT" on FACEBOOK & "@GraceEpiscopalHartford" on YOUTUBE  
Please join, and help us spread the good news online!

